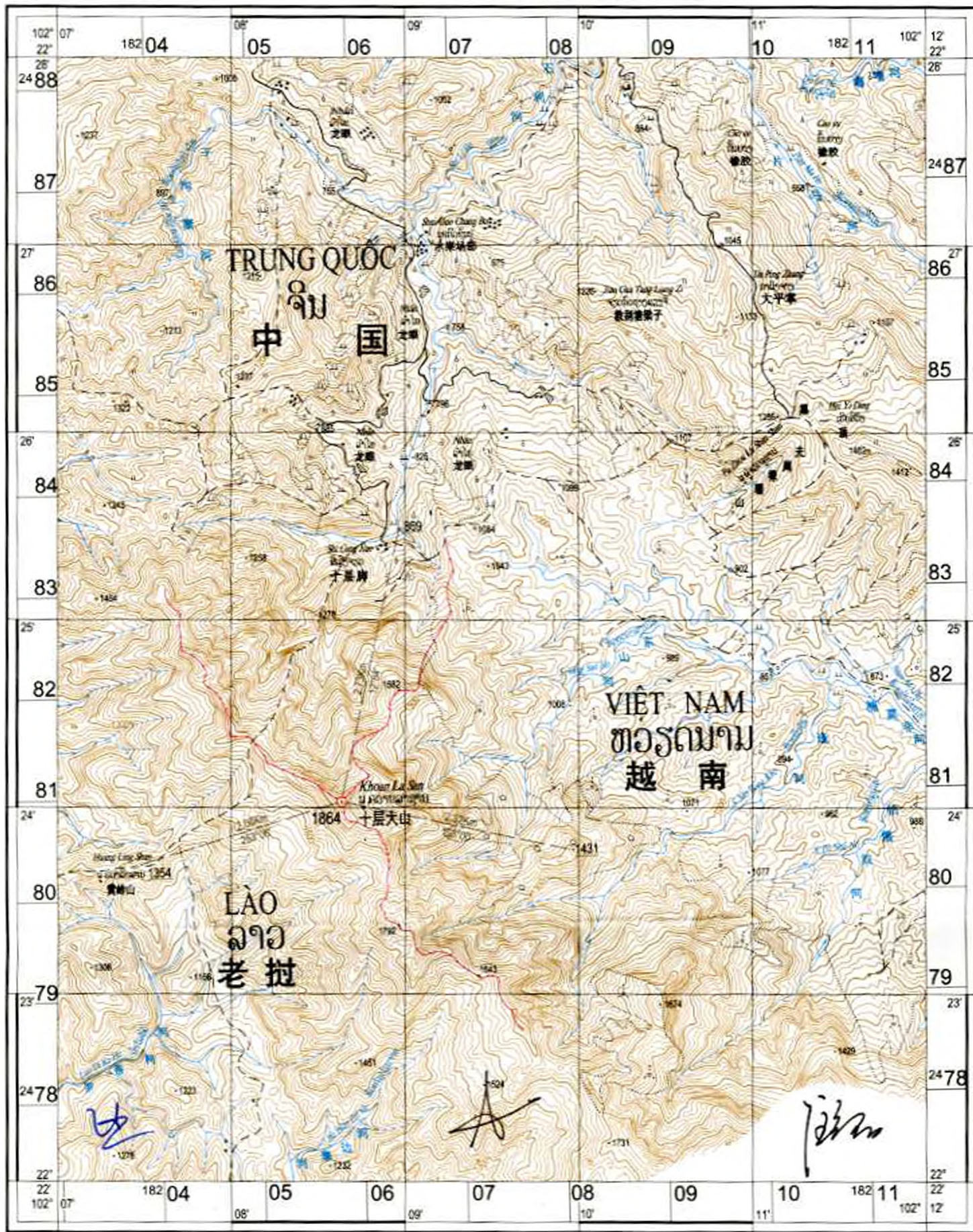


BẢN ĐỒ ĐÍNH KÈM HIỆP ƯỚC VỀ ĐIỂM NGÃ BA BIÊN GIỚI VIỆT NAM - LÀO - TRUNG QUỐC  
 ແຜນທີ່ຕິດແນບສົນທິສັນຍາວ່າດ້ວຍຈຸດຄົບເສັ້ນຊາຍແດນ ລະຫວ່າງສາມປະເທດ ລາວ-ຈີນ-ຫວຽດນາມ

中越老三国国界交界点条约附图



GHI CHÚ  
 ເຄື່ອງໝາຍອະທິບາຍ  
 图例

- Vị trí mốc ngã ba biên giới  
 ຈຸດຕິດຕໍ່ຂອງສາມປະເທດ  
 交界点
- Vị trí phước vật  
 ຈຸດຕິດຕໍ່  
 方位物
- Đường biên giới  
 ມິດຕາຍາມ ຫຼື ມິດຕາຍາມ ບາມ  
 国界线
- Nhà ở  
 ອາໄສ  
 普通房屋
- Đường dài lư  
 ທາງຍາວ  
 公路
- Đường mòn  
 ທາງຍາວ  
 小路
- Sông, suối  
 ສ່ວນ ສ່ວນ  
 河流
- Đường bình đồ con  
 ມິດຕາຍາມ ຂັ້ນ  
 等高线
- Đường bình đồ cũ  
 ມິດຕາຍາມ ຂັ້ນ  
 等高线
- Điểm đo cao, ghi chú điểm đo cao  
 ຈຸດຕິດຕໍ່ສູງ  
 高程点, 高程注记
- Ranh giới  
 ສາຍຕິດຕໍ່  
 国界
- Chạy bụi  
 ອາໄສ  
 灌木林
- Rừng cây thum  
 ທາງຍາວ  
 疏林
- Rừng trồng  
 ທາງຍາວ  
 经济林
- Đồng cỏ  
 ອາໄສ  
 草地
- Đất trồng trọt  
 ທາງຍາວ  
 耕地

1:50000



Bản đồ được biên tập hàng hải tại hiện trường tháng 3/1997, điều vẽ tại thực địa từ tháng 3 - 5/2000, hình đồ gốc 1:50 000 sử dụng trong công tác PGCM biên giới Việt Nam - Trung Quốc được đo vẽ tháng 12/2000.  
 ແຜນທີ່ນີ້ໄດ້ຮັບການຮຽນແຮງທີ່ເຄົາລົບຊາຍແດນທາງບົກ ຈີນ-ຫວຽດນາມ ອາດຕາສ່ວນ 1/50.000 ທີ່ໄດ້ຮັບລະບົບຂອງຜູ້ຮັບຜິດຊອບ ລະຫວ່າງ ເດືອນ 3-5 ປີ 2000 ແລະ ຊຸບຖານທາງອາກາດທີ່ໄດ້ຖ່າຍໃນ ເດືອນ 3 ປີ 1997.  
 ຊຶ່ງໄດ້ໂດຍສານ, ແຕ້ມ ແລະ ຈົບແຕ່ງໃນເດືອນ 12/2000 ຊຸບຖານຂອງຂອງກວດສອບ ລະບົບພິກັດ WGS-84, ເຄົ້າລະດັບສູງ EGM96 ໄລຍະຫ່າງລະຫວ່າງເສັ້ນລະດັບ 20 ແມັດ.  
 依据1997年3月航测, 2000年3-5月实地测绘, 2000年12月编制的1:50000中越老三国国界工作地图, 高斯-克吕格投影, WGS-84坐标系, EGM96高程基准, 等高距20米。

ĐẠI DIỆN TOÀN QUYỀN  
 NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

ຕັຕາງໜ້າທີ່ມີອຳນາດເຕັມ  
 ແຫ່ງ ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ

中华人民共和国  
 全权代表